

Navodila za uporabo



ekey home integra
ekey home 3 integra
ekey home pc integra

Sistem dostopa s čitalnikom prstnih odtisov

Kazalo

1. VSEBINA KOMPLETA	3
2. PREGLED NAPRAV	4
3. VGRADNJA	5
4. UPORABA	7
4.1 Uporaba tipk v krmilniku	7
4.2 Prva uporaba – zagon sistema: Inicializacija krmilnika in čitalnika	7
4.3 Pregled programskega menija krmilnika	8
4.4 Vnos prstnega odtisa preko čitalnika	9
4.5 Vnos prstnega odtisa v sistem	10
4.6 Brisanje uporabnika	10
4.7 Vnos nove varnostne kode	11
4.8 Priklic serijske številke in verzije	11
4.9 Povrnitev tovarniških nastavitvev	12
5. OPIS NAPAK	13
6. TEHNIČNI PODATKI	14
7. VIRI INFORMACIJ	14
8. GARANCIJA PROIZVAJALCA	15

Najlepše se vam zahvaljujemo in vam čestitamo k odločitvi za nakup ekey.

Standardna vsebina kompletov *ekey home integra* in *ekey home 3 integra* je razvidna v pregledu na strani 3.

ekey home pc integra lahko preko priloženega USB vmesnika povežete z osebnim računalnikom.

Na izbiro je tudi več okrasnih ploščic v različnih barvah.

1. Vsebina kompleta



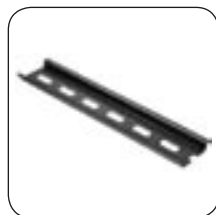
Čitalnik prstnih odtisov
ekey home



Okrasna ploščica iz
nerjavnega jekla



Krmilnik
ekey home



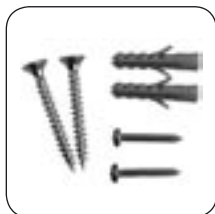
Montažna letev
za krmilnik



Kabel z vtičem RJ45
(dolžine 8 m)



Napajalnik



Vijaki in vložki



Navodila za uporabo
in vgradnjo

ekey home pc integra



USB pretvornik



USB kabel



CD zgoščenka s
programsko opremo

DODATNA OPREMA



Okrasna ploščica v
izgledu jekla



Okrasna ploščica v
zlatem izgledu



Okrasna ploščica v
belem izgledu



Priključni kabel
(dolžine 12 m)

2. Pregled naprav

Vaš izdelek je opremljen s čitalnikom prstnega odtisa. Ta čitalnik razbere posebnosti vašega prstnega odtisa in jih uporabi za razpoznavanje. Vsi vaši prsti se med seboj razlikujejo in prav tako se razlikujejo od drugih oseb.

Izvedenka ekey home integra

Ta izvedenka ima en rele.

Izvedenka ekey home 3 integra

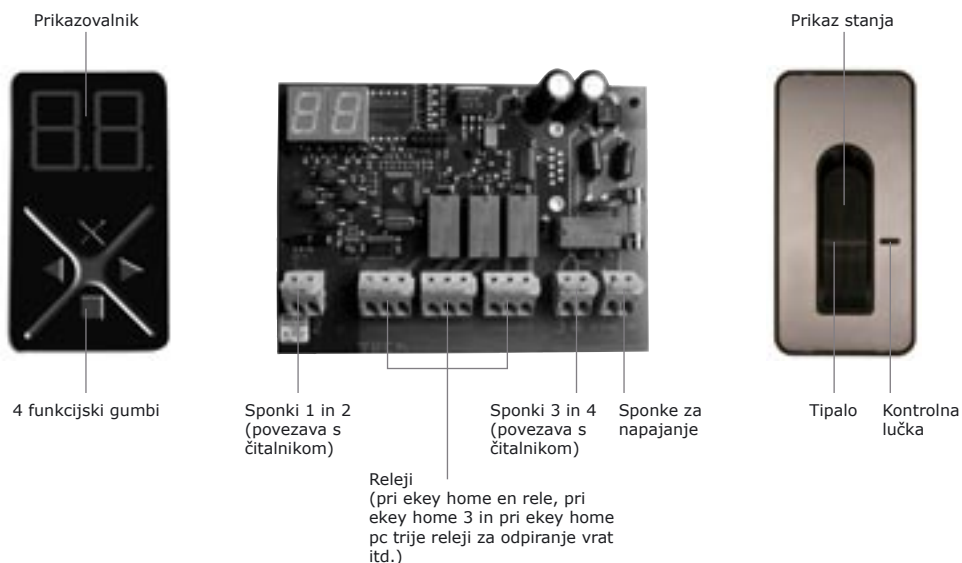
Ta izvedenka ima tri releje. Vsakemu od treh relejev lahko določite prstni odtis, ki ga bo krmilil. Uporabljate jih lahko za odpiranje vrat, pogon ključavnic, garažnih vrat, vklop alarmnega sistema ipd.

Izvedenka ekey home pc integra

Tako kot ekey home 3 ima tudi ta izvedenka tri releje. Krmilnik (notranjo enoto) lahko preko RS485/USB pretvornika in kabla povežete z osebnim računalnikom.

Krmilnik (notranja enota)

Čitalnik (zunanja enota)



Krmilnik (notranjo enoto) priključite na vir električne napetosti; potrebna napetost je 9 VAC. Prosimo uporabite sponke »9VAC-in« in **napajalnik, ki ste ga prejeli skupaj z vašim ekey home izdelkom**. Če uporabite transformator za hišni zvonec, lahko uničite napravo. **To vodi v izgubo garancije.**

Krmilnik in čitalnik povežite s 4-žilnim kablom CAT 5/6, debeline najmanj 0,5 mm oz, s presekom najmanj 0,2 mm² in pri tem uporabite električne sponke 1-4. V primeru, da je kabel, ki ste ga uporabili, daljši od 50 m, uporabite na sponkah 3 in 4 kabel z večjim presekom žic.

1 rele (3 releji pri izdelkih ekey home 3 integra in ekey home pc integra) je namenjen krmiljenju zunanjih stikal. Programiranje opravite preko programirnega menija. Rele ima izmenični kontakt, ki ga lahko prosto uporabimo. Maksimalna priključna moč je 250V~5A. Vsak zunanji porabnik mora biti brez izjeme priključen na lasten vir napetosti. Za napajanje teh uporabnikov ne uporabljajte priloženega napajalnika, ki je namenjen izključno napajanju sistema ekey home!

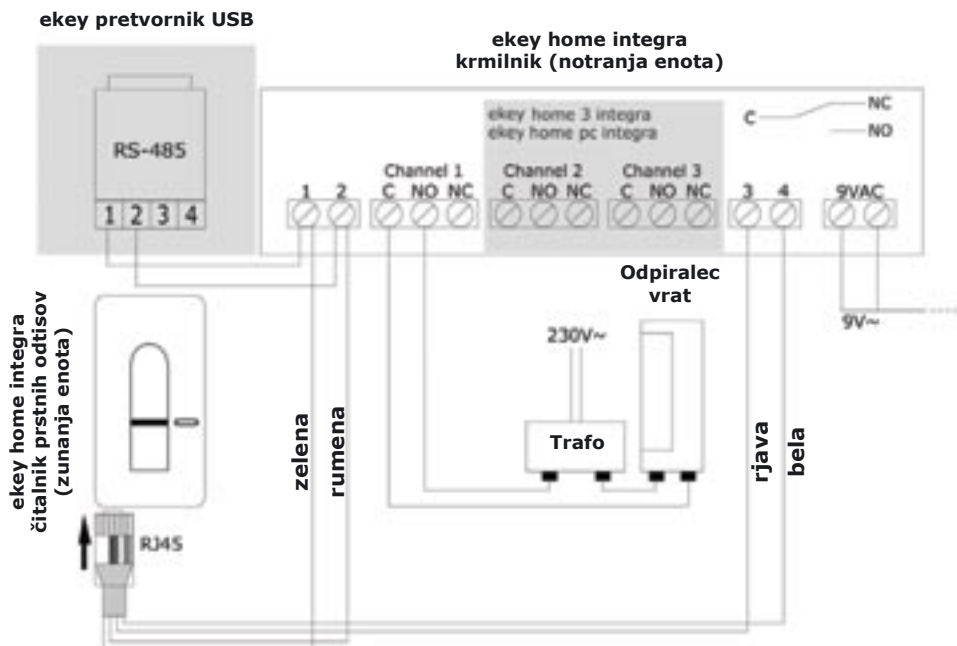
Povezovalni kabel med krmilnikom in čitalnikom naj teče ločeno od ostalih elektro instalacij, ker krmilnik in čitalnik med seboj komunicirata s signali v nižjem napetostnem razredu, ki bi jih lahko motili elektro vodi v bližini.

Žice niso zaščitene pred zamenjavo polov.

OPOZORILO

Za zagotovitev **dobre prepoznave** in **udobne uporabe**, namestite čitalnik tako, da bo spodnji rob čitalnika oddaljen **vsaj 1.550 mm od tal**.

Priporočamo, da električni priklop izvede za to usposobljena oseba.

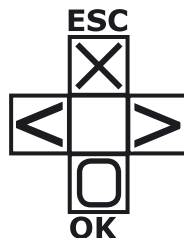


Žica	Sponka na krmilniku	Funkcija
zelena	1	RS 485
rumena	2	RS485
rjava	3	napajanje čitalnika
bela	4	napajanje čitalnika

4.1 UPORABA TIPK V KRMILNIKU

Napravo programirate s 4 tipkami:

- OK** služi za vstop v meni in za potrditev ukaza
- < in >** služita za spreminjanje vrednosti ter premikanje po meniju, kot je prikazano v programskem meniju v poglavju 4.3
- ESC** služi za preklic ukaza



PROGRAM, FUNKCIJE MENIJA IN PRIKAZ

Normalno delovanje	(utripajoča pika)	.
Vnos uporabnika	(enroll user)	Eu
Brisanje uporabnika	(delete user)	du
Nastavitev varnostne kode	(security code)	Sc
Nastavitev tovarniških vrednosti	(izbris vseh upor. nastavitev in podatkov)	rr

4.2 PRVA UPORABA – ZAGON SISTEMA: INICIALIZACIJA KRMILNIKA IN ČITALNIKA

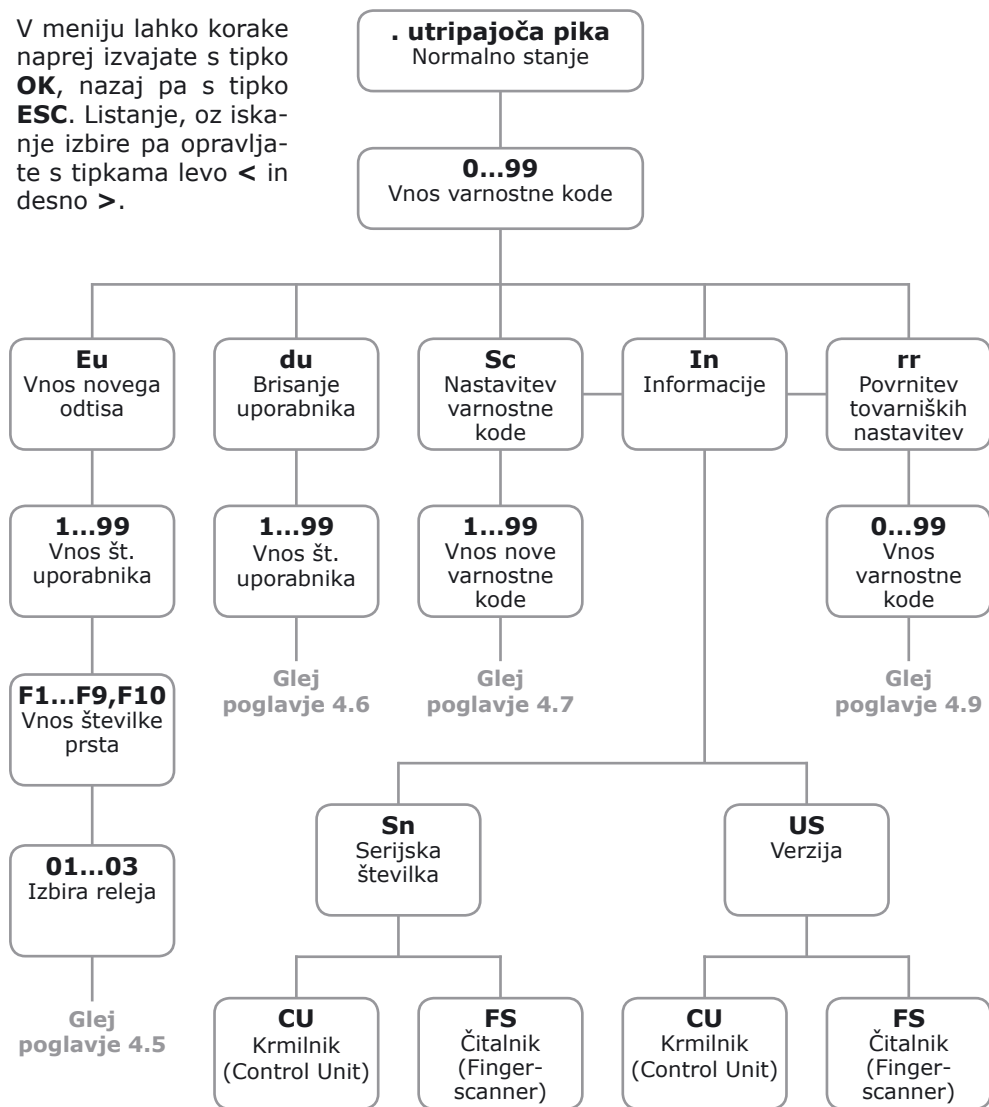
Po priklopu naprave na električno napetost, se začne na prikazovalniku odštevanje od 45, dokler ni vzpostavljena povezava s čitalnikom. Nato gorita na prikazovalniku krmilnika obe decimalni piki (..) in dioda na čitalniku utripa rdeče. To traja približno 40 sekund. Po tem utripa na čitalniku oranžna LED. Zdaj lahko začnemo z inicializacijo.

Pritisnite tipko **OK** in nato tipko **ESC**. Na zaslonu se prikaže »EF« za »enroll finger« oz. VNOS ODTISA. S predhodno registriranim prstom lahko potegnete preko čitalnika in s tem poženetete inicializacijo, NE DA BI IZGUBILI PODATKE O UPORABNIKI. Ta način je praktičen, če ste menjali krmilnik. ČE NI VNEŠENIH UPORABNIKOV, pritisnete tipko **ESC**. Samodejno se požene inicializacijski program.

Inicializacija teče samodejno. Med tem se napravi prilagodita skupnemu delovanju. Inicializacija je namenjena preprečevanju zlorab, zamenjavi čitalnikov itd. Po zaključeni inicializaciji, utripa na prikazovalniku krmilnika decimalna pika, ki označuje normalno delovanje. Varnostna koda je nastavljena na vrednost 99. Prosimo, da jo čimprej spremenite!

4.3 PREGLED PROGRAMSKEGA MENIJA KRMILNIKA

V meniju lahko korake naprej izvajate s tipko **OK**, nazaj pa s tipko **ESC**. Listanje, oz. iskanje izbire pa opravljate s tipkama levo **<** in desno **>**.



Glej poglavje 4.8

4.4 VNOS PRSTNEGA ODTISA PREKO ČITALNIKA

Pomembno je, da s prstom pravilno potegnete preko čitalnika. *Namig: Najboljši rezultat dosežete s sredincem ob istočasno iztegnjenem kazalcu in prstancu.*

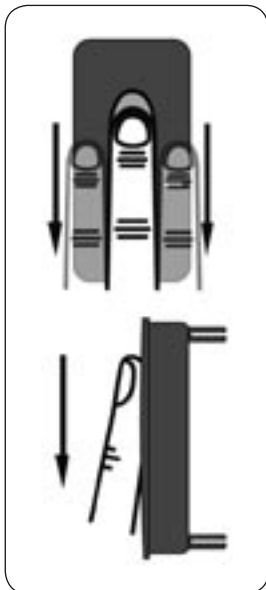
Z izbranim prstom potegnite **s celotno površino prednjega členka** preko tipala. Čim večja je odčitana površina, tem boljša bo razpoznava pri uporabi.

Tipalo je črta, nameščena med obema zelenima puščicama. Rahlo, vendar ne prenežno, pritisnite in v enem potegu potegnite s prstom preko tipala. Osebe, ki veliko delajo z rokami, naj bodo pozorne na izrabljenost prstnih odtisov. Desničarji naj raje uporabijo levo roko in obratno.

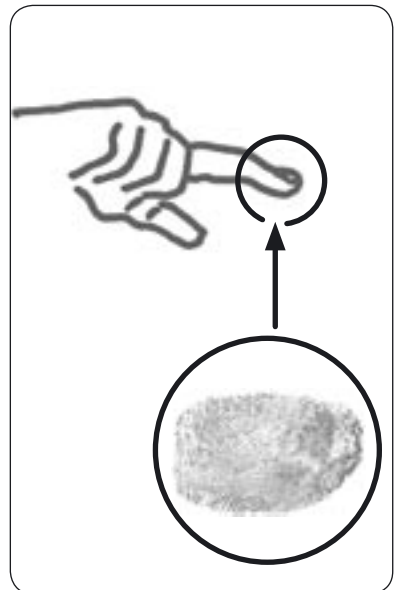
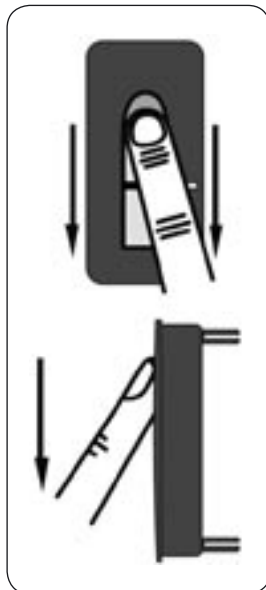
OPOZORILO

Z izbranim prstom poskusite potegniti s čim večjo površino prednjega členka, z zmernim pritiskom, preko čitalnika. Čim večja je odčitana površina, tem boljša bo razpoznava pri uporabi.

DA



NE



4.5 VNOS PRSTNEGA ODTISA V SISTEM

VNOS VARNOSTNE KODE

- Pritisnite tipko **OK** v krmilniku.
- S tipkama < in > vnesite levo cifro varnostne kode (tovarniška nastavitev je 9).
- Pritisnite tipko **OK**.
- S tipkama < in > vnesite desno cifro varnostne kode (tovarniška nastavitev je 9).
- Pritisnite tipko **OK**.
- Na prikazovalniku sveti »Eu« (*enroll user* = registriraj uporabnika).

DODELITEV PRAVIC

- Ko na prikazovalniku krmilnika sveti »Eu«, pritisnite tipko **OK**.
- Izbira uporabnika: Na prikazovalniku sveti »1«. Če je to uporabniško mesto že zasedeno, sveti poleg številke tudi pika. Npr. »1.«. S tipkama < in > nastavite željeno številko uporabnika.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Izbira prsta: Na prikazovalniku sveti »F1« za 1. prst. S štetjem začnite pri mezinu leve dlani. Desni mezinec je 10. prst (= »F0« na prikazovalniku). Če je določen prst že vnešen, je ta označen s piko ob številki. Npr. za desni kazalec vnesite »F7«.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Pri izvedenki ekey home 3 lahko določite katerega izmed 3 relejev boste krmlili z izbranim prstom. Izbira releja: Na prikazovalniku sveti »01«, kar je znak, da je izbran prvi rele. S tipkama < in > nastavite željen rele in pritisnite tipko **OK**. Tudi v tem primeru zasveti »EF«.

VNOS PRSTA

- Ko na prikazovalniku zasveti »EF« imate 60 sekund časa, da s celotnim zadnjim členkom izbranega prsta potegnete preko tipala čitalnika.
- Vnos mora biti izveden v skladu z navodili v razdelku 4.4.
- Čitalnik označuje stanje s svetlečo diodo v treh različnih barvah.

Rdeča: Prst ni bil uspešno vnešen. Ponovite vnos!

Oranžna: V fazi vnosa. Naprava čaka na vnos željenega prsta.

Zelena: Uspešen vnos.

4.6 BRISANJE UPORABNIKA

VNOS VARNOSTNE KODE

- Začnite z vnosom varnostne kode po korakih, ki so opisani zgoraj (poglavje 4.5 – Vnos varnostne kode).

IZBIRA IN BRISANJE UPORABNIKA

- Toliko časa pritiskajte tipko **>**, da zasveti »du« (*delete user* = briši uporabnika).
- Pritisnite tipko **OK**.
- S tipkama **<** in **>** izberite številko uporabnika, ki ga želite brisati iz sistema.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Na prikazovalniku kratko zasveti »OK«, nato je naprava v normalnem stanju.

4.7 VNOS NOVE VARNOSTNE KODE

Upoštevajte, da boste po spremembi napravo lahko uporabljali le z novonastavljeno varnostno kodo. Po trikratnem napačnem vnosu varnostne kode, se vključi 30 minutna zapora naprave.

VNOS TRENUTNE VARNOSTNE KODE

- Začnite z vnosom obstoječe varnostne kode po korakih, ki so opisani na strani 10 (poglavje 4.5 – Vnos varnostne kode).

POTEK NOVE NASTAVITVE

- Toliko časa pritiskajte tipko **>**, da zasveti »Sc«.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Vnesite s tipkama **<** in **>** levo cifro nove varnostne kode.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Vnesite s tipkama **<** in **>** desno cifro nove varnostne kode.
- Pritisnite tipko **OK**.
- Na prikazovalniku kratko zasveti »OK«, nato je naprava v normalnem stanju.

4.8 PRIKLIC SERIJSKE ŠTEVILKE IN VERZIJE

Serijsko številko in verzijo programske opreme lahko prikličemo na 7-segmentni prikazovalnik ekey home krmilnika. Pri tem sta pri vsakem koraku hkrati prikazani po dve mesti celotne številke.

VNOS VARNOSTNE KODE

- Začnite z vnosom varnostne kode po korakih, ki so opisani na strani 10 (poglavje 4.5 – Vnos varnostne kode).

PRIKLIC SERIJSKE ŠTEVILKE

- Tako dolgo pritiskajte tipko **>** da vidite znak »In«
- Pritisnite gumb **OK**.
- Pritiskajte tipko **<** ali **>** dokler se ne prikaže »Sn« za serijsko številko.
- Pritisnite gumb **OK**.

-
- Pritiskajte tipko < ali > in izberite napravo, za katero želite prikaz serijske številke:
 - »FS« ... čitalnik (Fingerscanner)
 - »CU« ... krmilnik (Control Unit)
 - Pritisnite gumb **OK**.
 - Vidite prvi dve mesti serijske številke. S pritiskanjem na tipko > se pojavljajo naslednje cifre 14-mestne številke.
 - Pritisnite gumb **OK** in skočite na prvi dve mesti serijske številke. Po pritisku tipke **ESC** po zadnjih dveh mestih, skoči prikazovalnik za en korak nazaj.

PRIKLIC VERZIJE

Po vnosu varnostne kode so potrebni naslednji koraki:

- Pritisnite tipko > tolikokrat, da se prikaže »In«
- Pritisnite gumb **OK**.
- Pritiskajte tipko < ali > dokler ne najdete znaka »US« za verzijo
- Pritisnite gumb **OK**.
- Pritiskajte tipko < ali > in izberite napravo za katero želite prikaz verzije:
 - »FS« ... čitalnik (Fingerscanner)
 - »CU« ... krmilnik (Control Unit)
- Pritisnite gumb **OK**.
- Vidite prvi dve mesti številke verzije. S pritiskanjem na tipko > se pojavljajo naslednje cifre 8-mestne številke.
- Pritisnite gumb **OK** in skočite na prvi dve mesti številke verzije. Po pritisku tipke **ESC** po zadnjih dveh mestih, skoči prikazovalnik za en korak nazaj.

4.9 POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

Pri povrnitvi tovarniških nastavitvev bodo izbrisani vsi podatki iz pomnilnika. Varnostna koda bo nastavljena na tovarniško vrednost 99, čitalnik in krmilnik pa nista več inicializirani.

VNOS VARNOSTNE KODE

- Začnite z vnosom varnostne kode po korakih, ki so opisani na strani 10 (poglavje 4.5 – Vnos varnostne kode).

POTEK POVRNITVE TOVARNIŠKIH NASTAVITEV






- Toliko časa pritiskajte tipko >, da zasveti »rr«.
- Pritisnite tipko **OK**.
- S tipkama < in > vnesite levo cifro varnostne kode (tovarniška nastavitev je 9).
- Pritisnite tipko **OK**.
- S tipkama < in > vnesite desno cifro varnostne kode (tovarniška nastavitev je 9).
- Pritisnite tipko **OK**.

Na prikazovalniku kratko zasveti »OK« in nato dve rdeči piki. LED zunanje enote utripa oranžno. Naprava je v stanju, v kakršnem je bila pred prvim zagonom.

5. Opis napak

Napaka	Vzrok	Rešitev
Vnos prsta ne deluje	<ol style="list-style-type: none"> Prsta niste enakomerno, s prednjim členkom, povlekli preko čitalnika. Pritisk prsta na čitalnik je premočen ali prešibek. Prst ste potegnili prepočasi ali prehitro. 	<ol style="list-style-type: none"> S prednjim členkom prsta, potegnite preko čitalnika enakomerno, brez zaustavljanja. Prst nežno, vendar ne prearahlo, potegnite čez čitalnik. Prst srednje hitro potegnite čez čitalnik.
Naprava ne prepozna že vnešenega prsta	<ol style="list-style-type: none"> Pri vnosu je bila odčitana druga površina prsta. Vnos prsta ni bil pravilno izveden. 	<ol style="list-style-type: none"> Ponovite vnos prsta v skladu z navodili in slikami. Glej napako »Vnos prsta ne deluje« – popoln vnos omogoča odlično prepoznavnost.
Utripajoča pika, ki označuje normalno stanje, ne utripa.	Prekinjeno napajanje z električno energijo.	<ol style="list-style-type: none"> Zagotovite vir napajanja. Preverite stanje varovalke.
Zelena LED zunanje enote kaže pozitivno razpoznavo, vendar rele ne vklopi.	Napačna naprava. Razpoznavna ni sprejeta, ker ste zamenjali eno od naprav. ZE ali NE.	Poženite inicializacijo.

Kode napak, ki jih prikaže krmilnik ekey home

	Koda Nu (Need Update) se izpiše, kadar naprava potrebuje posodobitev programske opreme. Ta koda je prikazana tudi med procesom običajnega posodabljanja.
	Ni povezave s čitalnikom ali pa je bilo prekinjeno napajanje. Sledi ponoven zagon. Preverite 4-polni povezovalni kabel in počakajte, da se dokonča postopek zagona (ca. 40 sekund).
	Vnešenih je že 99 prstov. Dodaten vnos prsta ni mogoč. Za vnos novega prsta je potrebno zbrisati že vnešenega.
	30 minutna zapora sistema zaradi 3-kratnega vnosa napačne varnostne koda. Počakati je potrebno 30 minut, da bi lahko ponovno vnesli varnostno kodo.
	Napačno sistemsko sklapanje. Prosimo, da ponovno inicializirate obe enoti. Lahko tudi, da je prišlo do nedovoljenega posega v eno od enot.

6. Tehnični podatki

ekey home integra čitalnik prstnih odtisov	Merska enota	ekey home integra
Priklopna napetost	VAC	8–24
	VDC	8–30
Poraba energije	W	ca.1
Delovna temperatura	°C	-40 do +85
Spominska mesta	prstnih odtisov	99
Varnost	FAR	1×10^{-6}
	FRR	$1,4 \times 10^{-2}$
Razred zaščite		IP43
Hitrost	sekund	1–4
Življenjska doba	čitanj	ca. 1 milijon
ekey home krmilnik (notranja enota)	Merska enota	ekey home
Priklopna napetost	VAC	9–12
	VDC	9–12
Poraba energije	W	ca. 2
Relejev	število	3
Preklopna napetost relejev		230VAC/5A
Mehanska življenjska doba relejev	število preklopov	10 milijonov
Električna življenjska doba relejev	število preklopov	200.000 pri 250V/5A
Delovna temperatura	°C	-20 do +70
Spominska mesta	prstnih odtisov	99
Razred zaščite		IP41
Digitalni vhodi		-

7. Viri informacij

Obiščite spletne strani:

www.fingerprint.si ali **www.ekey.net**

Na teh mestih boste našli najnovejše izvedenke navodil in informacije o izdelkih ekey biometric systems.

Če imate vprašanja, na katera ne najdete odgovorov, pokličite podporo ekey na številko (01) 5309 485. Radi vam bomo v pomoč.

ekey daje garancijo za dobo **24 mesecev od dneva nakupa**.

Blago je brez napak v materialu in obdelavi. Garancijske zahteve lahko uveljavljate le v državi, kjer ste izdelek kupili.

V primeru garancijskega primera, bo izdelek zamenjan ali pa bo s popravilom odpravljena napaka. Kakršnikoli dodatni zahtevki po povračilu stroškov, ki so ali bi nastali med reševanjem garancijskega primera, so vnaprej izključeni. Jamstvo za izgubo poslovnih priložnosti, podatkov ali programov ali izgubljenega dobička pogodbenega partnerja, je prav tako izključeno.

S popravilom ali zamenjavo naprave, se garancija proizvajalca ne podaljša in pri popravljenem/zamenjanem delu ne začne znova.

Za uveljavitev garancijskih zahtevkov je pooblaščenemu ekey partnerju/dobavitelju, potrebno dostaviti celotno napravo s podrobnim opisom napake in kopijo računa. Pri pošiljanju izdelka ekey partnerju/dobavitelju, nosi stroške pošiljanja, kot tudi riziko izgube pošiljke ali zamude pri pošiljanju, upravičenec garancije. Svetujemo sklenitev transportnega zavarovanja. ekey ali njegov zastopnik ne prevzemata odgovornosti za transportno škodo, ki bi nastala zaradi pomanjkljive ali nepravilne zaščite poslanega izdelka.

Garancijski pogoji ne veljajo za:

- 1) izdelke, ki so bili uporabljeni v nasprotju z navodili za uporabo, ki so priložena izdelku in/ali z garancijskimi pogoji, z uporabo v kombinaciji z izdelki ali programi, ki s strani ekey niso bili izrecno odobreni ali ni bila potrjena medsebojna združljivost,
- 2) zaradi spremembe izdelka,
- 3) zaradi poskusa popravila s strani tretje osebe (nepooblaščene od ekey),
- 4) zaradi napačnega transporta ali pomanjkljive ali nepravilne zaščite izdelka, poslanega ekey ali ekey partnerju,
- 5) zaradi nepazljive uporabe ali mehanske obremenitve (padci, udarci, visok pritisk ipd.),
- 6) poškodbe, ki so nastale zaradi nestrokovne montaže izdelkov drugih ponudnikov ali drugih izdelkov, ki jih je ekey prejel od dobaviteljev, ki so v času garancijskega zahtevka v stečaju ali pa tik pred uvedbo stečaja.

Sledovi uporabe (praske, odrgnine ipd.) niso predmet reklamacije.

Izrecno opozarjamo, da pomeni odstranitev tovarniško nameščene etikete avtomatično in nepreklicno izgubo garancije. Posegi v napravo so dovoljeni le s strani ekey pooblaščenim osebam, ki v izdelek posegajo v antistatičnih pogojih.

Če bi ugotovili pomanjkljivost pri vašem izdelku, ki bi z nadaljnjo uporabo lahko povzročile nadaljnjo ali večjo škodo, je ta škoda izključena iz garancijskega zahtevka.

Opozarjamo vas, da za izdelavo predračuna za popravilo izdelka zaračunavamo storitveni pavšal, če zahtevate vrnitev nepopravljenega izdelka. S tem v zvezi upoštevajte točke 5. in 6. splošnih pogojev poslovanja ekey.

Garancijski podatki

Tip naprave

.....

Serijska številka

.....

Ime in naslov kupca

.....

.....

.....

Številka računa

.....

Datum računa

.....

Žig in podpis prodajalca

.....



**ekey biometric
systems GmbH**
Lunzerstraße 64
A-4030 Linz

www.ekey.net

LINDE MPA d.o.o.
Vodovodna cesta 99
1000 Ljubljana
Tel. (01) 5309 485
Fax (01) 5309 493
ekey@lindempa.si
www.fingerprint.si